



Uniting Continents  
in Fighting Cancer



# XI EAFO Live OncoSurgery Masterclass “Head & Neck Tumors”

## XI Евразийский онкохирургический мастер-класс «Опухоли головы и шеи»

24–25 April 2017

Republic Clinical Oncological Center  
Cheboksary, Chuvash Republic, Russian Federation

24–25 апреля 2017

Республиканский клинический онкологический диспансер  
г. Чебоксары, Чувашская Республика, РФ

SPONSORS · СПОНСОРЫ:

**Cancer Survivors**  
**Онкологические пациенты**  
**и их близкие**



БУ «Республиканский клинический  
онкологический диспансер»  
МЗ Чувашской Республики  
Republican Clinical Oncological Center  
Cheboksary, Chuvash Republic, Russian Federation

SUPPORTERS · ПРИ ПОДДЕРЖКЕ:



[www.eafo.info](http://www.eafo.info) · [www.eacf.info](http://www.eacf.info)



Uniting Continents  
in Fighting Cancer



### Dear friends!

It gives us great pleasure in welcoming you at the XI EAFO Live OncoSurgery Masterclass "Head & Neck Tumors" held in Cheboksary, Russian Federation on 24–25 April, 2017.

Participants will have the unique opportunity to watch live head & neck oncosurgeries performed by leading experts.

We hope that your participation in this event will surely have a positive impact on your clinical practice.



**Viktor PISMENNY**  
Masterclass Chair  
Russian Federation



**Sergey GAMAYUNOV**  
Chair Program Committee  
Russian Federation



**Aleksey DIKAREV**  
Masterclass Co-Chair  
Russian Federation

### Дорогие друзья!

Мы рады приветствовать Вас на XI Евразийском онкохирургическом мастер-классе «Опухоли головы и шеи», который проходит 24–25 апреля в городе Чебоксары, РФ.

Участникам представится уникальная возможность увидеть в режиме реального времени онкологические операции опухолей головы и шеи, выполняемые ведущими специалистами.

Мы искренне надеемся, что участие в данном семинаре станет для Вас полезным и внесет ощутимый вклад в Вашу профессиональную деятельность.



**Lidia VOROPAeva**  
Chief Medical Officer,  
Chuvash Republican  
Clinical Cancer Center  
Russian Federation



**Sergey ALEKSEEV**  
Local Host  
Russian Federation



**Somasundaram SUBRAMANIAN**  
Masterclass Co-Chair  
Russian Federation

[www.eafo.info](http://www.eafo.info)

**CHAIR****PISMENNYI Viktor, MD, PhD**

Chair, EASHNO Russian Expert Committee;  
Chief, Department of Head & Neck Oncology,  
Dorozhny Clinical Hospital,  
Samara, Russian Federation

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ****ПИСЬМЕННЫЙ Виктор Иванович**

Председатель Российского экспертного совета  
Евразийского общества по онкологии головы и шеи;  
к. м. н., заведующий отделением опухолей головы  
и шеи, Дорожная клиническая больница,  
Самара, Российская Федерация

**CO-CHAIR****DIKAREV Aleksey, MD, PhD**

Chief, Department of Head and Neck Surgery,  
Research Institute – Regional Clinical Hospital No:  
1, State Center for Reconstructive and Aesthetic  
Medicine “Linii”, Face and Neck Surgery Service,  
Department of Plastic and Esthetic Surgery, Regional  
Clinical Hospital No: 2  
Krasnodar, Russian Federation

**СО-ПРЕДСЕДАТЕЛИ****ДИКАРЕВ Алексей Сергеевич, к.м.н.**

Заведующий отделением челюстно-лицевой  
хирургии Научно-исследовательский институт  
– Краснодарская краевая больница № 1 им.  
С. В. Очаповского; онколог, реконструктивно-  
пластический хирург, хирург голова-шея,  
руководитель службы хирургии лица отделения  
пластической, эстетической хирургии,  
Государственная клиника «Линии», Краснодарская  
краевая больница № 2  
Краснодар, Российская Федерация

**SUBRAMANIAN Somasundaram, MD**

Founder & CEO, Eurasian Federation of Oncology  
& EAFO Educational & Research Center, Moscow;  
Founder, Eurasian Cancer Foundation, Consultant  
Surgical Oncologist, Academician N. N. Blokhin  
Divevevo District Central Hospital,  
Divevevo, Nizhniy Novgorod Region, Russian  
Federation

**СУБРАМАНИАН Сомасундарам**

основатель и директор Евразийской федерации  
онкологии и Научно-образовательного центра  
«Евразийская онкологическая программа» ЕАФО»;  
основатель Евразийского противоракового фонда,  
Москва; консультант хирург-онколог, Дивеевская  
центральная районная больница имени академика  
Н. Н. Блохина, с. Дивеево, Нижегородская область,  
Российская Федерация

**ORGANIZING COMMITTEE****VOROPAEVA Lidia, MD, PhD, DSc**

Professor, Chief Medical Officer,  
Republic Clinical Oncological Center  
Cheboksary, Chuvash Republic, Russian Federation

**ОРГАНИЗАЦИОННЫЙ КОМИТЕТ****ВОРОПАЕВА Лидия Александровна, д.м.н.**

Профессор, главный врач, Республиканский  
клинический онкологический диспансер МЗ ЧР,  
Чебоксары, Республика Чувашия, Российская  
Федерация

**GAMAYUNOV Sergey, MD, PhD**

Surgical Oncologist; Member, EAFO Board of  
Experts; Deputy Chief Medical Officer (Surgery),  
Republic Clinical Oncological Center,  
Cheboksary, Chuvash Republic, Russian Federation

**ГАМАЮНОВ Сергей Викторович, к.м.н.**

Хирург-онколог; член Совета экспертов ЕАФО;  
заместитель главного врача по хирургии,  
Республиканский клинический онкологический  
диспансера МЗ ЧР, Чебоксары, Республика Чувашия,  
Российская Федерация

**ALEKSEEV Sergey**

Chief, Department of Head & Neck Surgery, Republic  
Clinical Oncology Center, Honored Doctor of  
Chuvash Republic,  
Cheboksary, Chuvash Republic, Russian Federation

**АЛЕКСЕЕВ Сергей Владимирович**

заведующий хирургическим отделением опухолей  
головы и шеи, Республиканский клинический  
онкологический диспансер; Заслуженный врач  
Чувашской Республики, Чебоксары, Чувашская  
Республика, Российская Федерация

**FOMINA Tatiana**

Events Coordinator,  
Eurasian Federation of Oncology  
Moscow, Russian Federation

**ФОМИНА Татьяна Юрьевна**

Координатор мероприятий  
Евразийская федерация онкологии  
Москва, Российская Федерация

**GILYAZETDINOVA Nelly**

Web Coordinator  
Eurasian Federation of Oncology  
Moscow, Russian Federation

**ГИЛЯЗЕТДИНОВА Нелли Сергеевна**

Веб координатор,  
Евразийская федерация онкологии  
Москва, Российская Федерация

# PROGRAM • ПРОГРАММА

APRIL 24, 2017

24 АПРЕЛЯ 2017

<p><b>WELCOME ADDRESS</b>          VOROPAEVA Lidia, RF          GAMAYUNOV Sergey, RF          ALEXEEV Sergey, RF</p>	<p><b>09:00</b></p>	<p><b>ПРИВЕТСТВИЕ</b>          ВОРОПАЕВА Лидия Александровна, РФ          ГАМАЮНОВ Сергей Викторович, РФ          АЛЕКСЕЕВ Сергей Владимирович, РФ</p>
<p><b>Expert &amp; EAFO Introduction</b>          SUBRAMANIAN Somasundaram, RF</p>	<p><b>09:10</b></p>	<p><b>Представление ЕАФО и Экспертов</b>          СУБРАМАНИАН Сомасундарам, РФ</p>
<p><b>Introductory Remarks</b>          PISMENNYI Viktor, RF</p>	<p><b>9:25</b></p>	<p><b>Вступительное слово</b>          ПИСЬМЕННЫЙ Виктор Иванович, РФ</p>
<p><b>ONCOSURGERY          WITH LIVE TRANSMISSION          TO CONFERENCE HALL</b>          (24–25 APRIL 2017)</p>	<p><b>9:30          –          16:00</b></p>	<p><b>ОПЕРАЦИИ          С ПРЯМОЙ ТРАНСЛЯЦИЕЙ          В КОНФЕРЕНЦ-ЗАЛ</b>          (24–25 АПРЕЛЯ 2017)</p>
<p><b>SURGEONS</b>          PISMENNYI Viktor, RF          DIKAREV Alexey, RF          ALEXEEV Sergey, RF          SUBRAMANIAN Somasundaram, RF</p>		<p><b>ХИРУРГИ</b>          ПИСЬМЕННЫЙ Виктор Иванович, РФ          ДИКАРЕВ Алексей Сергеевич, РФ          АЛЕКСЕЕВ Сергей Владимирович, РФ          СУБРАМАНИАН Сомасундарам, РФ</p>
<p>Tongue Carcinoma T2N0M0</p>		<p>Рак языка справа T2N0M0</p>
<p>Floor of Mouth Carcinoma T2N0M0</p>		<p>Рак дна полости рта справа T2N0M0</p>
<p>Floor of Mouth Carcinoma          with tongue involvement T3N0M0</p>		<p>Рак дна полости рта слева с переходом          на нижнюю поверхность языка          T3N0M0</p>
<p>Oropharynx Carcinoma T2N1M0</p>		<p>Рак ротоглотки справа T2N1M0</p>
<p>Esthesioneuroblastoma of Maxilla</p>		<p>Эстезионейробластома правой          верхнечелюстной пазухи</p>
<p><b>DISCUSSION</b>          Salient Features of Surgical          Interventions and their Complications</p>	<p><b>16:00          –          17:00</b></p>	<p><b>ОБСУЖДЕНИЕ</b>          Вопросы Особенности хирургических          вмешательств и осложнений</p>